

Atenție

În titlul Monitorului Oficial al Republicii Federale I nr. 114/1997 există următoarea notă de subsol: acest anunț înlocuiește anunțul Monitorului oficial al Republicii Federale I nr. 106/1997.

Titlu complet

Legea federală din 12 decembrie 1985 privitoare la procurarea deservicii legale prin intermediul unui angajat nejuducătoresc cu îndatoriri juridice (*Rechstpfleger*) (Legea angajaților nejuducătorești cu îndatoriri juridice - RpflG)

StF: Monitorul oficial. Nr. 560/1985

Modificare

În versiunea: Monitorul oficial. Nr. 612/1986 (DFB)

- Monitorul oficial. Nr. 645/1987
- Monitorul oficial. Nr. 162/1989
- Monitorul oficial. Nr. 251/1989 (DFB)
- Monitorul oficial. Nr. 10/1991 (NR: GP XVIII IA 9/A AB 23 S. 5.
BR: AB 4004 S. 535.)
- Monitorul oficial. Nr. 628/1991 (NR: GP XVIII RV 181 AB 261 S. 44.
BR: AB 4130 S. 546.)
- Monitorul oficial. Nr. 458/1993 (NR: GP XVIII IA 352/A AB 1016 S. 126.
BR: 4557 AB 4570 S. 572.)
- Monitorul oficial. Nr. 694/1993 (NR: GP XVIII RV 1132 AB 1203 S. 131.
BR: 4636 AB 4627 S. 574.)
- Monitorul oficial. Nr. 974/1993 (NR: GP XVIII RV 1218 AB 1330 S. 145.
BR: AB 4698 S. 578.)
- Monitorul oficial. Nr. 519/1995 (NR: GP XIX RV 195 AB 309 S. 46.
BR: AB 5053 S. 603.)
- Monitorul oficial. Nr. 521/1995 (NR: GP XIX RV 152 AB 316 S. 46.
BR: AB 5055 S. 603.)
- Monitorul oficial. I Nr. 106/1997 (NR: GP XX RV 734 AB 813. S. 82.
BR: 5492 AB 5507 S. 629.)
ersetzt durch BGBI. I Nr. 114/1997
- Monitorul oficial. I Nr. 114/1997 (NR: GP XX RV 734 AB 813. S. 82.
BR: 5492 AB 5507 S. 629.)
- Monitorul oficial. I Nr. 140/1997 (NR: GP XX RV 898 AB 1002 S. 104.
BR: AB 5602 S. 634.)
- Monitorul oficial. I Nr. 135/2000 (NR: GP XXI RV 296 AB 366 S. 44.
BR: AB 6275 S. 670.)
- Monitorul oficial. I Nr. 98/2001 (NR: GP XXI RV 621 AB 704 S. 75.
BR: 6398 AB 6424 S. 679.)
- Monitorul oficial. I Nr. 112/2003 (NR: GP XXII RV 225 AB 269 S. 38.
BR: AB 6896 S. 703.)
- Monitorul oficial. I Nr. 67/2004 (NR: GP XXII RV 466 AB 488 S. 62.
BR: AB 7046 S. 710.)
- Monitorul oficial. I Nr. 68/2005 (NR: GP XXII RV 928 AB 986 S. 112.
BR: AB 7311 S. 723.)
- Monitorul oficial. I Nr. 120/2005 (NR: GP XXII RV 1058 AB 1078 S. 122.
BR: AB 7388 S. 725.)
[CELEX-Nr.: 32003L0058]
- Monitorul oficial. I Nr. 90/2006 (NR: GP XXII RV 1413 AB 1482 S. 153.
BR: 7544 AB 7556 S. 735.)
- Monitorul oficial. I Nr. 104/2006 (NR: GP XXII RV 1421 AB 1522 S.153.
BR: AB 7572 S. 735.)
[CELEX-Nr.: 32003L0072]

CAPITOLUL I

Poziția angajatului nejuducătoresc cu îndatoriri juridice
Noțiune

§ 1. Angajații nejuducătorești cu îndatoriri juridice sunt funcționari

juridici cărora le este transferată, pe baza dispozițiilor legilor federale, procurarea de servicii juridice în calitate de organe ale Federației.

Domenii de activitate

§ 2. Un funcționar juridic poate fi solicitat ca angajat nejuducătoresc cu îndatoriri juridice pentru unul sau mai multe din domeniile următoare de activitate:

1. Chestiuni legate de procese civile, de executări și de insolabilitate;
2. Chestiuni legate de moșteniri și tutelă, precum și chestiuni legate de depozite legale și de colectarea garanțiilor juridice;
3. Chestiuni cadastrale și legate de Registrul navigației;
4. Chestiuni legate de Registrul Comerțului.

Condițiile transferării

§ 3. Unui funcționar juridic i se poate transfera procurarea de servicii juridice numai în cazul unei cereri existente și în cazul existenței următoarelor premise personale:

1. cunoaștere deplină a activităților legate de post;
2. aptitudini de consultare personală independentă cu părțile;
3. aducerea unei rezolvări demne de încredere în domeniul respectiv;
4. încheiere cu succes a formației profesionale.

Diplomă

§ 4. (1) Ministrul federal al Justiției trebuie să îi elibereze unui funcționar juridic care îndeplinește condițiile numite în art. 3 o diplomă. În diplomă trebuie menționat domeniul de activitate (art.2).

(2) Funcționarul juridic obține odată cu eliberarea diplomei, conform măsurilor din art.5, par. 1 și 2, autorizația de a procura serviciile juridice care cad în jurisdicția sa pentru tot teritoriul federal.

Utilitate

§ 5. (1) Președintele Curții de apel germane hotărăște conform cererilor existente la care anume curte, în ce interval temporal și în ce domeniu de activitate va fi folosit un angajat nejuducătoresc cu îndatoriri juridice.

(2) Angajatul nejuducătoresc cu îndatoriri juridice trebuie numit de către președintele ale curții districtuale ale unuia sau mai multor departamente juridice. Dacă anvergura chestiunii juridice o cere, pot fi afectați mai mulți angajați nejuducătorești cu îndatoriri juridice unui singur departament juridic.

(3) Funcționarul juridic folosit pe post de angajat nejuducătoresc cu îndatoriri juridice trebuie să poarte pe lângă titulatura sa și pe cea de „Rechtspfleger”.

Distribuirea cazurilor

§ 6. (1) Angajatul nejuducătoresc cu îndatoriri juridice trebuie indicat în indexul de distribuire a cazurilor al curții cu domeniul său de activitate și cu departamentul juridic care l-a numit.

(2) Repartizarea cazurilor în cadrul departamentului juridic se face de către judecător după stabilirea intervalului temporal al numirii unuia sau mai multor angajați nejuducătorești cu îndatoriri juridice.

(3) Dacă o curte folosește mai mulți angajați nejuducătorești cu îndatoriri juridice pentru procurarea serviciilor în cadrul unui singur domeniu de activitate, atunci președintele curții districtuale (președintele tribunalului) trebuie să aplice o reglementare reciproc corespunzătoare în ceea ce privește reprezentarea în indexul de distribuire a sarcinilor.

Recuzare

§ 7. Directivele referitoare la recuzarea judecătorilor trebuie aplicate angajaților nejuducătorești cu îndatoriri juridice. Asupra recuzării decide președintele curții districtuale (președintele tribunalului) în mod definitiv.

Dreptul la instrucțiuni al judecătorului

§ 8. (1) Angajatul nejuducătorec cu îndatoriri juridice este legat în procurarea serviciilor juridice din jurisdicția sa numai de instrucțiunile judecătorului responsabil conform distribuirii cazurilor.

(2) Instrucțiuni generale referitoare la gestionarea chestiunilor juridice trebuie emise în scris de către judecător. Angajatul nejuducătorec cu îndatoriri juridice trebuie să înscrie astfel de instrucțiuni într-un dosar și să le păstreze. În cazul schimbării unui judecător sau în cazul unui locțiitor, angajatul nejuducătorec cu îndatoriri juridice trebuie să obțină instrucțiuni scrise de la noul judecător înainte de a prelucra documentele referitoare la un caz pentru care există instrucțiuni generale.

(3) În cazul în care judecătorul emite instrucțiuni orale pentru un anumit caz juridic, angajatul nejuducătorec cu îndatoriri juridice trebuie să le consemneze pe acestea într-un act, și să înmâneze nota judecătorului în vederea luării la cunoștință; o instrucțiune scrisă se consideră act.

Rezolvare de către judecător

§ 9. (1) Judecătorul își poate rezerva dreptul de a rezolva anumite cazuri sau își poate însuși rezolvarea dacă aceasta este adecvat în opinia sa având în vedere dificultatea de fapt sau dificultatea juridică a cazului sau importanța și consecințele deciziei. O astfel de măsură trebuie consemnată într-un act.

(2) Judecătorul poate atribui un caz angajatului nejuducătorec cu îndatoriri juridice printr-o notă corespunzătoare, dacă după opinia sa acest caz cade în jurisdicția respectivului.

Obligația de prezentare

§ 10. (1) Angajatul nejuducătorec cu îndatoriri juridice trebuie să prezinte judecătorului un caz, chiar dacă acesta cade în jurisdicția sa, atunci când

1. judecătorul își rezervă rezolvarea cazului sau și-o însușește;
2. angajatul nejuducătorec cu îndatoriri juridice se îndepărtează de viziunea juridică a judecătorului;
3. apar dificultăți de natură juridică sau faptică în prelucrarea cazului.

(2) Angajatul nejuducătorec cu îndatoriri juridice trebuie să prezinte judecătorului fără întârziere recursul intentat împotriva sentințelor sale, conform art.11 par.2, împreună cu toate actele necesare judecării recursului și împreună cu buletinul documentelor. Dacă sunt necesare pentru decizia asupra recursului începerii intermediare ale acțiunii, atunci angajatul nejuducătorec cu îndatoriri juridice trebuie să le efectueze pe acestea.

Atenție

Trebuie aplicată în cazul în care data sentinței contestate este ulterioară lui 31 decembrie 2004 (compară leg.XXXII, art. 13, par.1, Monitorul oficial I nr. 112-2003).

Possibilitatea de contestare a sentințelor angajatului nejuducătorec cu îndatoriri juridice

§ 11. (1) Sentințele angajatului nejuducătoresc cu îndatoriri juridice pot fi contestate la fel ca cele ale judecătorului.

(1a) Autorizația unui judecător acordată în cadrul reglementărilor procedurale de a admite el însuși recurs împotriva deciziei sale îi revine *mutatis mutandis* și angajatului nejuducătoresc cu îndatoriri juridice.

(2) Angajatul nejuducătoresc cu îndatoriri juridice poate decide asupra apelurilor și a recursurilor aferente, cu excepția definiției conform art.12.

(3) Judecătorul poate admite alte recursuri; în acest caz, pentru compensațiile materiale trebuie aplicate directivele în vigoare referitoare la procedurade recurs.

(4) Dacă judecătorul hotărăște că recursului nu i se poate da curs sau i se poate da curs doar parțial, atunci recursul trebuie prezentat curții de apel împreună cu buletinul documentelor întocmit de angajatul nejuducătoresc cu îndatoriri juridice. Atâta timp cât judecătorul o consideră necesar, acesta poate completa buletinul documentelor cu menționarea motivelor pentru care nu poate admite recursul.

Prezentare către judecător

§ 12. (1) Împotriva unei sentințe a angajatului nejuducătoresc cu îndatoriri juridice care este incontestabilă sau limitat contestabilă conform altor directive procedurale ca urmare a obiectului disputei poate fi cerută o prezentare dinaintea judecătorului.

(2) Prezentarea trebuie declarată în termen de paisprezece zile la curtea abilitată pe bază de proces verbal sau în scris. Termenul începe odată cu remiterea copiei scrise a deciziei; el nu poate fi prelungit.

(3) Prezentarea nu are efect de amânare a executării sentinței contestate și a intrării acesteia în vigoare. Judecătorul poate însă poate recunoaște prezentării efectul de amânare și poate cere anumite măsuri de siguranță necesare dacă din împiedicarea executării sentinței sau a executării care trebuie inițiate, partea adversă nu suferă inconveniente disproporționate și dacă în absența unei astfel de amânări scopul prezentării ar fi perimat. Împotriva unei astfel de hotărâri nu este admis niciun recurs.

(4) Judecătorul trebuie să ia el însuși o decizie în ceea ce privește prezentarea și cazul, atâta timp cât prezentarea nu este respinsă ca tardivă ca inadmisibilă.

(5) Dacă odată cu prezentarea este intentat un apel sau un recurs, atunci trebuie întâi să se ia o hotărâre referitoare la prezentare.

Copii

§ 13. (1) Copiile după certificate oficiale, comenzi de livrare și documente destinate străinătății trebuie semnate de mână de către angajatul nejuducătoresc cu îndatoriri juridice odată cu indicarea funcției sale, fără a aplica ștampila cu semnătură.

(2) Pe toate celelalte copii trebuie atestată corectitudinea copiei de către directorul departamentului cu semnătura de mână a acestuia, sub ștampila cu semnătura angajatului nejuducătoresc cu îndatoriri juridice. Această ștampilă trebuie să conțină și funcția angajatului nejuducătoresc cu îndatoriri juridice.

(3) Dacă angajatul nejuducătoresc cu îndatoriri juridice este și director de departament, atunci el trebuie să ateste în calitate de director de departament cu semnătura de mână proprie corectitudinea copiei sub ștampila sa de semnătură.

Funcție și control ierarhic

§ 14. (1) Un funcționar juridic se poate ocupa, pe lângă funcția sa de angajat nejuducătoresc cu îndatoriri juridice cu alte sarcini ale serviciului

funcționarilor superiori, și de alte sarcini ale serviciului de specialitate în justiție, cu aprobarea președintelui Curții de apel germane. În rest se aplică art.36, par. 4 Lege Federală 1979.

(2) Angajatul nejuducătoresc cu îndatoriri juridice se află în această calitate sub controlul ierarhic al președintelui curții districtuale (președintele tribunalului) și al directorului departamentului juridic căruia îi este afectat, în rest și sub controlul ierarhic al președintelui biroului.

Retragerea autorizației

§ 15. (1) Ministrul federal al justiției îi retrage unui funcționar juridic autorizația de procurare a serviciilor transferate unui angajat nejuducătoresc cu îndatoriri juridice atunci când funcționarul juridic nu mai îndeplinește permanent condițiile personale pentru tranferare (art. 3, rândurile 1 până la 3).

(2) Funcționarul juridic trebuie să înapoieze diploma pe baza căreia i-a fost conferită autorizația de procurare a serviciilor juridice în interval de trei zile de la primirea deciziei pe cale ierarhică de la ministrul federal al justiției.

CAPITOLUL II

Jurisdicția angajatului nejuducătoresc cu îndatoriri juridice

Dispoziții generale

§ 16. (1) Fiecare jurisdicție (art.17 până la 22) cuprinde:

1. Implementarea
 - a) procedurii de somare, inclusiv a respingerii acțiunii, până când este necesară stabilirea unei zile, precum și
 - b) procedurii de declarare a lipsei de substanță până la contestare sau altă acțiune procedurală similară;
2. confirmarea intrării în vigoare și a executabilității sentințelor juridice în jurisdicția respectivă precum și a sentințelor judecătorești în domeniul de activitate respectiv;
3. ridicarea certificatului de intrare în vigoare și de executabilitate emis de un angajat nejuducătoresc cu îndatoriri juridice;
4. hotărârea asupra cererilor de aprobare de asistență juridică, atunci când aceasta e cerută pe dinaintea angajatului nejuducătoresc cu îndatoriri juridice în cazul unei proceduri;
5. luarea de acțiuni oficiale în baza solicitării de asistență juridică a unei curți naționale sau a unei autorități naționale;
6. instituirea de amenzi până la suma de 200 de euro;
7. respingerea atestării ca titlu executoriu european în jurisdicția respectivă precum și rectificarea și retractarea a unei astfel de atestări emise de către un angajat nejuducătoresc cu îndatoriri juridice.

(2) Judecătorului îi rămân în permanență rezervate:

1. rapoartele către autorități superioare;
2. comunicate către autoritățile austriece reprezentante în străinătate, autoritățile austriece reprezentante naționale, către alte autorități din străinătate și către organizații inter-statale.
3. rezolvarea reclamațiilor;
4. dispunerea și retragerea unui jurământ;
5. dispunerea arestului precum și preschimbarea amenzilor în arest;
6. sentințele în cazul cărora trebuie aplicat dreptul altui stat.

Sfera de activitate în chestiuni de drept civil și de executare

§ 17. (1) Sfera de activitate în chestiuni civile cuprinde exclusiv cazurile conform art.16, par.1.

(2) Sfera de activitate în chestiuni legate de executare cuprinde

1. executarea pentru recuperarea de creanțe
 - a) prin motivare de poprire silită conform art.87 până la 96 EO - Ordonanța referitoare la executări,
 - b) a bunurilor imobile conform art.249 până la 345 EO - Ordonanța referitoare la executări
 2. executarea pentru garanție conform art.371,372 EO - ordonanța referitoare la executări precum și pe baza unei cereri de garanție conform art.232, 233 BAO - Ordonanța federală referitoare la redevențe, sau dispoziții similare acesteia pe calea mijloacelor de executare menționate în art. 374, par.1 Ordonanța referitoare la executări, cu excepția administrării silit;
 3. întocmirea unui index al bunurilor;
 4. în legătură cu cazurile menționate în rândurile 1 și 2 decizia asupra cererilor de amânare conform art.42, par. 1 rândul 2 a, 3, 4 și 6 din Ordonanța referitoare la executări, conform art.7 par.2 propoziția a treia și art.9 par. 3 GEG - Legea expropriierilor pentru interes public din 1962 sau asupra cererilor de amânare prilejuite de o cerere de ridicare a unei atestări de executabilitate acordată împotriva legii sau din greșală;
 5. deliberările conform art.21 par. 2 din Legea industriei hoteliere precum și rectificarea unor astfel de decizii (art.6a par.2 propoziția a doua GEG - Legea expropriierilor pentru interes public 1962);
 6. decizia referitoare la reclamațiile de executare în legătură cu executarea bunurilor mobile.
- (3) Judecătorului îi rămân rezervate:
1. declararea executabilității titlurilor executorii din străinătate și procedura de executare până la intrarea în vigoare a acestei decizii inclusiv a admiterii executării, precum și
 2. stabilirea daunelor precum și impunerea unei amenzi de despăgubire conform art. 54g EO - Ordonanța referitoare la executări.

Sfera de activitate în chestiuni legate de insolvabilitate

- § 17a. (1) Sfera de activitate în cazuri legate de insolvabilitate cuprinde cazurile legate de faliment pe dinainte curții districtuale.
- (2) Judecătorului îi rămân rezervate:
1. Procedura de faliment, în cazul în care activele depășesc în perspectivă 50 000 euro,
 2. Deliberări conform art. 213 par.2 până la 4, KO - Ordonanța referitoare la faliment,
 3. Deciziile, în ce măsură trebuie garantat drept de vot pentru o revendicare.

Sfera de activitate în chestiuni legate de moșteniri

- § 18. (1) Sfera de activitate în chestiuni legate de moșteniri cuprinde toate cazurile în legătură cu (?).
- (2) Judecătorului îi rămân rezervate:
1. rezolvarea chestiunilor legate de moșteniri, atunci când
 - a) activele moștenirii depășesc în perspectivă 150 000 euro,
 - b) este vorba de activele unui întreprinzător individual consemnat sau ale unui deținător de societate personal răspunzător sau ale unei societăți de parteneriat,
 - c) în memoriu trebuie aplicate dispoziții speciale de distribuire a moștenirii în cazul bunurilor funciare rurale,
 - d) a fost dispusă o substituție (?);
 2. decizia asupra
 - a) disocierii moștenirii de averea moștenitorului,
 - b) dispozițiilor contradictorii de accesare a moștenirii.
- (3) Evaluarea valorii conform art. 2 rândul 1 lit. A trebuie să aibă loc conform art. 167 din Legea scoaterii de sub litigiu. Dacă este întreprinsă o evaluare la valoarea de circulație (art. 167 par. 1 Legea scoaterii de sub

litigiu) sau conform Legii evaluării bunurilor funciare (art. 167 par. 1 Legea scoaterii de sub litigiu), bunul astfel evaluat trebuie luat ca bază.

Atenție

Trebuie aplicat atunci când cererea asupra căreia trebuie deliberat este emisă după 31 decembrie 2004 (compară Leg. XXXII art.13 par.3, Monitorul oficial I nr. 112-2003).

Sfera de activitate în cazul chestiunilor legate de copil și de tutore.

§ 19. (1) Sfera de activitate în cazul chestiunilor legate de copil și de tutore cuprinde:

1. cazurile legate de tutelă;
2. decizia asupra cererilor de admitere a unei executări menționate în art.17 par.2 rândul 1, precum și a executării în vederea garantării conform art. 372 EO - ordonanța referitoare la executări cu mijloacele menționate în art. 374 par. 1 EO - ordonanța referitoare la executări, cu excepția administrării silite, pe baza unui titlu executoriu emis de către curtea de tutelă asupra contribuțiilor alimentare;
3. decizia asupra aprobării, ridicării sau limitării unei dispoziții provizorii conform art. 382a EO - ordonanța referitoare la executări;
4. acțiune legată de cererea legală de întreținere a copiilor majori.

(2) Judecătorului îi rămân rezervate:

1. Acțiunea legată de filiație, declarația de mariaj, declarație de nubilitate, decizia asupra capacității de înțelegere și de judecată sau a capacității de exercițiu, autorizarea unui contract de tutelă, admiterea acceptării în locul copilului precum și revocarea sau ridicarea acesteia;
2. Acțiune pentru reglementarea și privarea de unul sau toate drepturile și obligațiile personale care decurg din relațiile de drept familial- cu excepția admiterii și deciziei asupra acordurilor legate de circulația personală a unei părți parentale (dinspre bunici) cu copilul său (nepotul lor), a acordurilor parentale cu privire la care anume dintre părțile parentale trebuie să rămână copilul în principal, sau a acordării tutelei - precum și asupra substituirii consimțămintelor și acordurilor;
3. autorizarea acțiunilor de reprezentare sau a declarațiilor de consimțire ale reprezentanților legali, cu excepția acordurilor de pensie alimentară;
4. supravegherea dispunerii, administrării și schimbării nivelului bunurilor unui minor sau ale unui tutelat, atunci când acestea depășesc 100 000 euro în aplicarea *mutatis mutandis* a art.18 par.3;
5. Acțiune pentru desemnarea sau destituirea
 - a) unui tutore pentru persoane dizabile, inclusiv pentru terminarea, limitarea sau extinderea tutelei,
 - b) unui curator pentru nenăscuți conform art.274 ABGB - Codul Civil,
 - c) unui curator pentru cei absenți, atunci când ei nu sunt cetățeni austrieci sau atunci când sunt date puncte de reper referitoare la șederea acestora în străinătate, precum și pentru asociați anonimi ai unei firme conform art. 276 din ABGB - Codul Civil;
6. toate sentințele care nu aparțin complet dreptului patrimonial legate de persoane
 - a) cetățeni non-austrieci sau rezidenți în străinătate,
 - b) care trebuie internate într-un spital sau care sunt internate;
7. instruirea minorilor asupra greșelii delictelor și a posibilelor urmări ale acestora pe baza indicațiilor remise de către Procuratură și transmise curții de tutelă.

Sfera de activitate în chestiuni legate de depozite legale și de colectarea garanțiilor legale

§ 20. (1) Sfera de activitate în chestiuni legate de depozite legale și de colectarea garanțiilor legale cuprinde cazuri legate de depozitarea juridică conform art. 1425 ABGB - Codul Civil în acțiuni cu excepția litigiilor.

(2) Sfera de activitate în chestiuni legate de colectarea garanțiilor legale cuprinde cazurile conform art. 8 până la 10 a Legii federale din 26 noiembrie 1963, Monitorul oficial nr. 281, referitoare la colectarea garanțiilor legale și la dispozițiile aferente conform legii sus-menționate.

Sfera de activitate în chestiuni legate de Cadastru și de Registrul navigației

§ 21. (1) Sfera de activitate în chestiuni legate de cadastru:

1. cazurile legate de acțiunile cadastrale precum și de depozitele legale și clasificarea clienților după drepturi în bunuri funciare ne-înmatriculate și în construcții;

2. în acțiunile în scopul introducerii în cadastru și completării acestuia, a redactării indexului terenurilor și a persoanelor, realizarea proiectului și a documentelor cadastrale, redactarea documentelor cadastrale pe baza proiectelor, recepția și rezolvarea obiecțiilor împotriva proiectelor documentelor cadastrale și a notificărilor și contestațiilor în cadrul acțiunilor de rectificare, atâta timp cât corectarea greșelilor de scriere sau a altor erori evidente este dorită.

(2) Sfera de activitate în chestiuni legate de Registrul navigației cuprinde cazuri legate de registrul navigației maritime, al navigației fluviale și al Construcțiilor navale.

Sfera de activitate în chestiuni legate de Registrul comerțului

§ 22. (1) Sfera de activitate în chestiuni legate de Registrul comerțului cuprinde toate cazurile legate de conducerea sa.

(2) Judecătorului îi rămân rezervate:

1. hotărârea asupra primei înregistrări

a) a persoanelor juridice menționate în art. 2 rândul 6, 8, 9 și 11, atâta timp cât înregistrarea nu se referă la o filială a persoanei juridice;

b) a unei societăți cu răspundere limitată cu un capital social începând cu 70 000 euro;

c) a unei filiale a unei societăți străine cu răspundere limitată;

d) a unei fundații private;

2. Decizii asupra înregistrărilor

a) de modificări ale unui statut, ale unui contract al societății, ale unui contract de asociere și al certificatului de fundație, cu excepția modificărilor unui contract de societate al unei societăți cu răspundere limitată cu un capital social mai mic de 70 000 euro,

b) de lichidare de societăți de capital, de asociații, de uniuni de asigurări reciproce și de fundații private, cu excepția cazurilor în care lichidarea a fost deja începută pe baza dispozițiilor legale,

c) nulității deciziilor adunării acționarilor, ale adunării generale a acționarilor și ale moștenitorilor societății, precum și ale deciziilor organului superior al unei uniuni de asigurări reciproce;

3. decizia asupra desemnării legale și asupra revocării de

a) reprezentanți legali, reprezentanți speciali și membri ai consiliului director;

b) inspectorilor fondatori, de fundații, speciali sau de bilanț, curatori de fundație, revizori și lichidatori, atunci când decizia nu privește exclusiv alegerea unei anumite persoane;

4. Măsuri în baza notificărilor de înregistrare în Registrul comerțului în legătură cu

a) aglutinări și transferuri de bunuri conform părților a noua și a zecea ale AktG - Legea societăților pe acțiuni, conform art. 96 GmbHG - Legea societăților cu răspundere limitată, conform Legii aglutinării asociațiilor și conform art. 59, 60 VAG - Legea referitoare la supervizarea societăților de asigurare,

b) transformări conform părții a unsprezecea a AktG - Legea societăților pe

acțiuni, conform Legii federale referitoare la transformarea societăților comerciale și conform art. 61 VAG - Legea referitoare la supervizarea societăților de asigurare,
c) chestiuni conform art. I (SpaltG - Legea sciziunii societăților de capital) și art. V rândul 1 lit. b (art. 3 rândul 15 FBG - Legea formalităților vamale în aeroporturi) ale Registrului comercial 1993;
5. chestiuni conform EWIV - Legii facturării EWIV;
6. chestiuni conform SEG - Statutul de societate europeană, cu excepția art. 49 SEG - Statutul de societate europeană;
7. chestiuni conform SCEG - Legea statului de societate europeană, cu excepția deciziilor referitoare la înregistrările conform art. 3 rândul 8 și art. 5a rândul 3 FBG - Legea formalităților vamale în aeroporturi.

CAPITOLUL III

Formația de angajat nejuducătorești cu îndatoriri juridice Condițiile de admitere

§ 23. Angajații juridici care îndeplinesc cerințele de numire într-o funcție din grupa B de angajare (Serviciul Superior) și care au trecut cu succes de examenul de greșieri, precum și de examenul juridic de specialitate sunt admiși conform măsurilor art. 24 par. 2 pentru formația de angajat nejuducătorească cu îndatoriri juridice.

Admitere

§ 24. (1) Asupra cererii unui angajat juridic de admitere la formația de angajat nejuducătorească cu îndatoriri juridice pentru unul din domeniile de activitate menționate în art.2 decide președintele curții germane de apel.

(2) Cererea este respinsă atunci când în perspectivă nu există cerere pentru domeniul de activitate cerut, atunci când admiterea nu este posibilă din motive de serviciu sau atunci când autorului cererii îi lipsesc în mod evident aptitudinile personale și de specialitate legate de exercitarea funcției de angajat nejuducătorească cu îndatoriri juridice.

Obiectul și durata formației

§ 25. (1) Formația unui angajat juridic pentru funcția de angajat nejuducătorească cu îndatoriri juridice cuprinde:

1. angajarea în unul sau mai multe tribunale cu pregătire în cazuri din domeniul de activitate la care se aspiră,
2. participarea la cursul de bază precum și la cursul pentru domeniul de activitate la care se aspiră (cursul pentru domeniul de activitate) și
3. trecerea cu succes a examenului conținând materiile cursului de bază precum și examenul în domeniul de activitate.

(2) Durata formației este de trei ani. Cursul pentru domeniul de activitate și examenul respectiv pot fi absolvite apoi în decursul unui an după terminarea duratei de formare.

Formația pentru un domeniu suplimentar de activitate

§ 26. Pentru un angajat juridic care este deja angajat ca angajat nejuducătorească cu îndatoriri juridice într-unul sau mai multe domenii de activitate din cele menționate în art. 2, și care aspiră la formația într-un domeniu de activitate suplimentar nu sunt necesare participarea la cursul de bază și trecerea examenului cu materiile acestui curs. Durata formației este în acest caz de doi ani.

Angajarea în justiție

§ 27. (1) Președintele curții de apel trebuie să îl afecteze pe angajatul

juridic admis pentru formație ca angajat nejuducătoresc cu îndatoriri juridice pe durata formației în acele tribunale, unde acesta poate fi folosit în domeniul de activitate ales.

(2) Aspirantul la funcția de angajat nejuducătoresc cu îndatoriri juridice trebuie folosit pe perioada primelor trei luni ale formației sale în acel departament al tribunalului corespunzător domeniului său de activitate ales. Această formație nu este însă necesară atunci când aspirantul la funcția de angajat nejuducătoresc cu îndatoriri juridice a fost activ șase luni neîntrerupte în ultimii trei ani dinainte de admitere în domeniul de activitate respectiv în departamentul respectiv din cadrul unui tribunal.

(3) În restul duratei formației, aspirantului la funcția de angajat nejuducătoresc cu îndatoriri juridice trebuie să i se încredințeze pregătirea soluționării de cazuri în domeniul de activitate ales, cel puțin cu jumătate de normă, de către președintele curții districtuale (președintele tribunalului).

(4) Aspiranții la funcția de angajat nejuducătoresc cu îndatoriri juridice pentru domeniul de activitate procese civile și chestiuni legate de executări trebuie angajați cel puțin trei luni neîntrerupt, cel puțin în jumătate din orele săptămânale, în serviciul unui executor judecătoresc - în afara pregătirii cazurilor în domeniul de activitate viitor. Această formație nu este însă necesară atunci când aspirantul la funcția de angajat nejuducătoresc cu îndatoriri juridice a fost activ șase luni neîntrerupte în ultimii trei ani dinainte de admitere în serviciul unui executor judecătoresc.

Absența din serviciu

§ 28. Perioada în care aspirantul la funcția de angajat nejuducătoresc cu îndatoriri juridice este absent din motive altele decât odihna și concediul pentru examen nu se ia în considerare în calculul duratei formației atâta timp cât aceasta depășește 30 de zile lucrătoare pe timpul unui an de formație. Dacă perioada de absență din serviciu care nu se ia în considerare depășește doi ani și jumătate, formația nu mai poate fi continuată dacă aspirantul la funcția de angajat nejuducătoresc cu îndatoriri juridice nu a trecut deja examenul în domeniul de activitate ales. Întreruperea formației nu stă însă în calea unei noi admiteri pentru formația de angajat nejuducătoresc cu îndatoriri juridice.

Ținerea și conducerea cursurilor

§ 29. (1) Cursurile vor fi ținute din ordinul Ministrului federal al Justiției în funcție de necesitate.

(2) Locul, data și ora cursurilor prevăzute trebuie aduse la cunoștința respectivilor angajați nejuducătorești cu îndatoriri juridice de către departamentul președintelui Curții Supreme a landului.

(3) Ministerul federal al Justiției trebuie să numească din rândul persoanelor autorizate să exercite funcția de judecător pe șeful cursului de pregătire profesională și tot din rândul aceluiași persoane, precum și din rândul juriștilor și personalului judiciar, numărul necesar de profesori.

Temele cursurilor

§ 30. Cursul de bază va conține cunoștințele practice și teoretice care sunt indispensabile pentru toate domeniile de activitate iar cursul cu domeniul de activitate va conține și alte cunoștințe privind raza de acțiune respectivă.

Înscrierea la cursuri

§ 31. (1) Cererea angajaților nejuducătorești cu îndatoriri juridice de înscriere la un curs va fi adresată pe cale oficială ministrului federal al Justiției. La depunere se vor anexa recomandările șefului de serviciu și al președintelui Curții Superioare privind rezultatele pregătirii profesionale de până în prezent.

(2) Pentru înscrierea la un curs privind domeniul de activitate se impune promovarea cu rezultate bune a examenului, la disciplinele cursului de bază.

(3) Nu vor fi înscriși la un curs mai mult de 20 angajați nejuducătorești cu îndatoriri juridice.

(4) Cererile de înscriere vor fi luate în considerare de Ministrul federal al Justiției potrivit intereselor oficiale și funcție de locurile puse la dispoziție și ținându-se cont de rezultatele profesionale de până în prezent ale solicitantului de înscriere. Cererile care nu vor fi luate în considerare vor fi considerate ca fiind depuse pentru cursul următor.

Participarea la cursuri

§ 32. (1) Participarea la cursul de bază va fi recomandabil către sfârșitul primului an de curs de pregătire profesională iar participarea la cursul privind domeniul de activitate recomandabil în cadrul ultimului an de pregătire profesională.

(2) Participarea la cursuri se va considera ore de muncă.

(3) Dacă angajatul nejuducătoreșc cu îndatoriri juridice a pierdut mai mult de un sfert din orele de curs prevăzute pentru cursul respectiv, nu mai poate continua participarea la acest curs; totuși este posibilă reînscriserea la un curs.

Colaborarea la curs

§ 33. (1) În timpul cursului, prin intermediul discuțiilor, profesorii trebuie să se convingă că fiecare angajat nejuducătoreșc cu îndatoriri juridice în parte și-a însușit materia respectivă. Rezultatele acestor discuții vor fi menționate de profesor în scris.

(2) Angajații nejuducătorești cu îndatoriri juridice vor pregăti în scris pe perioada cursului în mai multe rânduri anumite teme din materia predată. Profesorul va prezenta șefului de curs de pregătire profesională lucrările scrise, respectiv excluzând poziția sa de expert.

Termene de examinare

§ 34. (1) Termenele de examinare vor fi stabilite de Ministrul federal al Justiției, astfel încât să existe între examen și terminarea cursului o perioadă de cel mult o lună.

(2) Termenele de examinare prevăzute trebuie comunicate angajaților nejuducătorești cu îndatoriri juridice, recomandabil deja de la înscrierea la curs.

(3) Dacă un angajat nejuducătoreșc cu îndatoriri juridice nu se prezintă la examen din motive nejustificabile sau se retrage de la examen, examenul va fi considerat nepromovat. Dacă există motive bine întemeiate, se va stabili un nou termen de susținere a examenului.

Vacanța pentru examen

§ 35. După susținerea examenului pentru cursul principal se va acorda o vacanță de cinci zile lucrătoare, iar după susținerea examenului pentru cursul privind domeniul de activitate o vacanță de zece zile lucrătoare.

Numirea președintelui comisiei de examinare

§ 36. Ministrul federal al justiției trebuie să numească pentru exercitarea funcției de judecător persoane abilitate și juriști, respectiv un număr necesar, pentru durata de cinci ani.

Compunerea comisiei de examinare

§ 37. (1) Ministrul federal al Justiției va numi pentru susținerea fiecărui examen trei comisii de examinare. Doi comisari-examinatori, printre care președintele, trebuie să fie autorizați să practice funcția de judecător, un comisar-examinator trebuie să fie jurist.

(2) Nu poate să îndeplinească funcția de comisar-examinator cel care se află cu un angajat nejuducătoresc cu îndatoriri juridice într-un raport de apartenență menționat în sensul § 34 din Legea privind funcția de judecător, publicată în Monitorul oficial Nr. 305/1961.

Forma și obiectul examenelor

§ 38. (1) După terminarea cursului de bază, examenele vor fi susținute oral; obiectul examenului este întreaga materie a cursului.

(2) După terminarea cursului privind domeniul de activitate, examenele vor fi susținute atât oral cât și în scris; obiectul examenului sunt dispozițiile legale aplicabile în domeniul de activitate respectiv și aplicarea lor.

Examenul scris

§ 39. (1) La examenul scris vor fi analizate în aceeași zi în interval de nouă ore lucrările, respectiv vor fi controlate de un comisar-examinator sau de un jurist numit de președintele Curții Supreme a landului la propunerea președintelui comisiei de examinare. Președintele comisiei de examinare sau un comisar-examinator mandatat de acesta stabilește lucrările. Lucrările vor conține un număr corespunzător de teme privind operațiile care cad în sarcina juristului în domeniul de activitate. Data predării temelor de examen și susținerea lucrării de examen va fi menționată pe acestea.

(2) Materialul literar pe care poate să-l folosească angajații nejuducătorești cu îndatoriri juridice la examenul scris va fi stabilit de Ordonanța Ministrului federal al Justiției.

Examenul oral

§ 40. (1) Examenul oral nu este oficial. Acesta poate fi susținut simultan de cel mult patru angajați nejuducătorești cu îndatoriri juridice.

(2) Dacă președintele comisiei de examinare nu a împărțit materia de examen, membrii comisie de examinare pot pune întrebări din toată materia de examen.

Rezultatele obținute la examen

§ 41. (1) Rezultatele obținute la examen includ și colaborarea la curs și

sunt notate după cum urmează:

1. excelent, în cazul cunoștințelor și aptitudinilor extraordinare care depășesc media;

2. f. bine la cunoștințe și aptitudini peste medie;

3. bine la cunoștințe și aptitudini medii;

4. insuficient la cunoștințe și aptitudini sub medie.

(2) Comisarii- examinatori vor fi stabiliți pentru examinare în ordine alfabetică, însă nu și președintele.

Rezultatele obținute la examen vor fi stabilite cu majoritatea absolută a voturilor. Dacă nu se obține o majoritate absolută a voturilor pentru o notă se va lua în considerare votul cel mai bun acordat, respective votul cel mai slab acordat.

(3) Dacă nota acordată este „insuficient” înseamnă că examenul nu este promovat.

(4) Se va încheia un proces-verbal privind votarea și rezultatele obținute, care trebuie să fie semnat de președintele comisiei de examinare.

(5) După terminarea examenului, președintele comisiei de examinare va comunica verbal, obligatoriu, rezultatul obținut la examen. Președintele va elibera angajaților nejuducătorești cu îndatoriri juridice un certificat privind rezultatele obținute la examenul promovat la cursul de bază.

(6) Ministrul federal al Justiției va elibera angajaților nejuducătorești cu îndatoriri juridice o diplomă cu rezultatele obținute după promovarea cursului privind domeniul de activitate.

Repetarea examenului

§ 42. Dacă angajatul nejuducătorec cu îndatoriri juridice nu va promova examenul poate relua participarea la curs și poate susține din nou examenul respectiv; nu este admisă o a doua repetare.

Transmiterea ținerii cursurilor privind domeniul de activitate cu privire la problemele registrului de evidență a firmelor

§ 43. (1) Ministrul federal al Justiției poate mandata pe președintele Curții Supreme a landului să țină cursul privind problemele registrului de evidență a societăților comerciale dacă drept participanți la curs vin numai angajații nejuducătorești cu îndatoriri juridice din jurisdicția Curții Supreme a landului respectiv sau dacă alte motive oficiale impun transmiterea.

(2) La astfel de cursuri temele transmise de altfel ministrului federal al Justiției vor fi stabilite de președintele Curții Supreme a landului, aceasta însă sub rezerva eliberării diplomei conform § 41 alin. 6.

CAPITOLUL IV.

Dispoziții de completare, tranzitorii și finale Modificări ale legii privind organizarea instanțelor

§ 44. (Observație.: Modificarea legii privind organizarea instanțelor, RGBl. Nr. 217/1896)

Intrarea în vigoare

§ 45. (1) Prezenta lege federală intră în vigoare la data de 1 ianuarie 1986.

(2) Măsurile organizatorice și personale privind realizarea acestei legi federale pot fi luate deja a doua zi de la publicare.

(3) Se anulează legea federală din 4. iulie 1962, publicată în Monitorul Oficial Nr. 180, referitoare la executarea operațiilor juridice de către juriști

(legea privind juriști), modificată de Legea federală, publicată în Monitorul oficial Nr. 136/1983.

Dispoziții tranzitorii

§ 46. (1) Pentru examenul de grefă prevăzut în § 23 este echivalent primul examen de grefă, pentru examenul de specialitate - instanță este echivalent examenul de șef al registrului funciar

(2) Nu se va aplica § 16 alin. 1 Z 1 lit. a) la juriști care au fost numiți sau vor fi numiți conform prevederilor de până în prezent pentru domeniile de activitate menționate în § 2 rândul 2 până la 4; Aceștia pot să solicite însă extinderea razelor de acțiune respective la proceduri de somare.

Pentru pregătirea profesională privind procedurile de somare se vor aplica prevederile capitolului III cu următoarele abateri:

1. Participarea la cursul de bază și susținerea examenului privind materiile studiate în cadrul cursului de bază nu sunt obligatorii;
2. Durata pregătirii profesionale durează trei luni;
3. Vacanța pentru examen test de una zi lucrătoare;
4. Pentru susținerea examenului scris se stabilește o durată de patru ore.

Indicații/Trimiteri

§ 47. În măsura în care în cadrul altor prevederi legale se face trimitere la prevederile legii federale din 4 iulie 1962, publicată în Monitorul Oficial nr. 180, privind executarea acțiunilor juridice de către juriști (Legea privind juriștii), trimiterea va avea conținutul acestora din prevederile corespunzătoare al acestei legi federale.

Punere în aplicare

§ 48. Prin punerea în aplicare a acestei legi federale sunt angajați referitor la § 44 cifra 2 Ministrul federal de Finanțe de comun acord cu Ministrul federal al Justiției, referitor la toate celelalte prevederi Ministrul federal al Justiției.

Articol IV

Intrarea în vigoare -

Dispoziții finale și tranzitorii

(Observație: referitor la §§ 2, 17a, 18, 28 și 46, Monitorul Oficial Nr. 560/1985)

(1) Art. I și III din prezenta lege federală intră în vigoare la 1 ianuarie 1995, Art. II intră în vigoare la data de 1 ianuarie 1994.

(2) Art. I și III vor fi aplicate în procedurile care au fost introduse după 31 decembrie 1994.

(3) Dacă la data de 1 ianuarie 1995 este pe rol deja un proces de faliment, se vor aplica următoarele:

1. De la această dată pot fi depuse cereri de acceptare a unui plan de plată și de introducerea unei proceduri de taxe compensatorii/absorbție §§ 199 până la 216 KO/Ordonanța privind costurile

2. Dacă debitorul comun depune de la data de 1 ianuarie 1995 cererea de încheiere a contractului forțat, se vor aplica §§ 141, 154 și 156

KO în versiunea articolului I.

(4) Cererea de faliment a unei persoane fizice nu este admisă tocmai datorită faptului că înainte de intrarea în vigoare a acestei legi federale a fost anulat un faliment sau a fost respinsă cererea de faliment din cauza unui patrimoniu suficient pentru acoperirea costurilor procesului de faliment.

§ 142 Z 1 KO nu se va aplica.

Articolul VIII

Dispoziții finale și tranzitorii

(Observație.: la § 17, Monitorul Oficial. Nr. 560/1985)

(1) Art. I cifra 7, 8, 9, 22 până la 26, 77, 79 și 80 (§§ 31, 39, 42, 79 Până la 86a, 370, 379 și 381 EO), Art. IV și VI intră în vigoare de la data 1 octombrie 1995. Acestea se vor aplica la cererile care au fost depuse în instanță după 30 septembrie 1995.

(2) până la (7) (Observație: alineatele 2 până la 7 se referă la alte prevederi legale)

(8) Se va aplica Art. IV lit. a (§ 17 alin. 2 cifra 6 RPflG) dacă reclamația a fost depusă la instanță după 30 iunie 1996.

Atenție

În titlul Monitorului Oficial al Republicii Federale I nr. 114/1997 există următoarea notă de subsol: acest anunț înlocuiește anunțul Monitorului Oficial al Republicii Federale I nr. 106/1997.

Articol XII

Intrare în vigoare. Dispoziții tranzitorii

(Observație.: la § 17a, Monitorul Oficial. Nr. 560/1985)

- (1) (Observație.: Prevedere legată de intrarea în vigoare)
- (2) (Observație.: ÜR la alte articole din suplimentul de lege colectiv, Monitorul Oficial I Nr. 114/1997)
- (3) (Observație: ÜR la alte articole din suplimentul de lege colectiv, Monitorul oficial I Nr.114/1997)
- (4) (Observație: ÜR la alte articole din suplimentul de lege colectiv, Monitorul Oficial I Nr.114/1997)
- (5) (Observație: ÜR la alte articole din suplimentul de lege colectiv, Monitorul oficial I Nr.114/1997)
- (6) (Observație: ÜR la alte articole din suplimentul de lege colectiv, Monitorul oficial I Nr.114/1997)

(7) Art. IV (RpflG) se va aplica la procesul deschis după 30 septembrie 1997

(8) (Observație: ÜR la alte articole din suplimentul de lege colectiv, Monitorul oficial I Nr.114/1997)

(9) (Observație: ÜR la alte articole din suplimentul de lege colectiv, Monitorul oficial I Nr.114/1997)

(10) (Observație: ÜR la alte articole din suplimentul de lege colectiv, Monitorul oficial I Nr.114/1997)

(11) (Observație: ÜR la alte articole din suplimentul de lege colectiv, Monitorul oficial I Nr.114/1997)

(12) (Observație: ÜR la alte articole din suplimentul de lege colectiv, Monitorul oficial I Nr.114/1997)

(13) (Observație: ÜR la alte articole din suplimentul de lege colectiv, Monitorul oficial I Nr.114/1997)

Articol XXXI
Măsuri administrative
(Observație: la §§ 11, 18 și 19, Monitorul Oficial Nr. 560/1985)

Ținând seama de această lege federală pot fi emise deja din ziua următoare publicării ordonanțe, precum și pot fi luate diferite măsuri organizatorice și personale.

Ordonanțele vor intra în vigoare cel devreme la data de 1 ianuarie 2005.

Articol XXXII
Intrarea în vigoare, anularea unei legi, dispoziții tranzitorii
(Observație: referitor la §§ 19 și 22 RpflG, Monitorul Oficial Nr. 560/1985)

1. (Observație: Dispoziții privind intrarea în vigoare
2. (Observație: Dispoziție privind abrogarea
3. (Observație: ÜR la alte articole din suplimentul de lege colectiv, Monitorul Oficial I Nr.140/1997)
4. (Observație: ÜR la alte articole din suplimentul de lege colectiv, Monitorul Oficial I Nr.140/1997)
5. (Observație: ÜR la alte articole din suplimentul de lege colectiv, Monitorul Oficial I Nr.140/1997)
6. (Observație: ÜR la un alt articol din suplimentul de lege colectiv, Monitorul oficial I Nr.140/1997)
7. (Observație: ÜR la un alt articol din suplimentul de lege colectiv, Monitorul oficial I Nr.140/1997)
8. Articolele VI cifra 1 până la 9 lit. a (§§ 7a, 27a, 28, 29, 32, 42 până la 44 și 49 alin. 1 JN), 10 până la 12 (§§ 51, 52 și 56 JN) și 14 (§ 104 JN), VII cifra 1 și 2 (§§ 27 și 29 ZPO/cod de procedură civilă), 11 până la 18 (§§ 182, 230, 230a, 239, 240, 243, 260 și 261 ZPO/cod de procedură civilă), 24 și 25 (§§ 448 și 451 ZPO/cod de procedură civilă), 29, 31 și 32 (§§ 471, 475 și 477 ZPO/cod de procedură civilă), 35 (§ 501 ZPO/cod de procedură civilă), 44 și 45 (§§ 517 și 518 ZPO/cod de procedură civilă) și 49 (§ 550 ZPO/cod de procedură civilă), VIII cifra 1 până la 3 (§§ 38, 54b și 66 EO), XIII (§ 15b VersVG), XV cifra 1 (§ 2 GEG 1962), XVIII (§ 1 din legea federală privind dispoziția privind costurile care trebuie suplinite unui minor reprezentat de autoritățile administrative districtuale în procesul juridic), XXIII (§ 14 KSchG), XXVI cifra 1, 3 și 4 (§§ 9, 38 și 44 ASGG - în măsura în care alin.1 al acesteia nu se referă la § 508 ZPO/cod de procedură civilă), XXVII cifra 2 (§ 32 UVG 1985) și XXVIII (§§ 19 și 22 RpflG) se vor aplica în procedurile în care acțiunile sau cererile care se depun la instanță se depun două 31 decembrie 1997.
9. (Observație: ÜR la un alt articol din suplimentul de lege colectiv, Monitorul oficial I Nr.140/1997)
10. (Observație: ÜR la un alt articol din suplimentul de lege colectiv, Monitorul oficial I Nr.140/1997)
11. (Observație: ÜR la un alt articol din suplimentul de lege colectiv, Monitorul oficial I Nr.140/1997)
12. (Observație: ÜR la alte articole din suplimentul de lege colectiv, Monitorul oficial I Nr.140/1997)
13. (Observație: ÜR la alte articole din suplimentul de lege colectiv, Monitorul oficial I Nr.140/1997)
14. (Observație: ÜR la alte articole din suplimentul de lege colectiv, Monitorul oficial I Nr.140/1997)
15. (Observație: ÜR la alte articole din suplimentul de lege colectiv, Monitorul oficial I Nr.140/1997)

16. (Observație: ŪR la un alt articol din suplimentul de lege colectiv, Monitorul oficial I Nr.140/1997)

17. (Observație: ŪR la alte articole din suplimentul de lege colectiv, Monitorul oficial I Nr.140/1997)

18. (Observație: ŪR la un alt articol din suplimentul de lege colectiv, Monitorul oficial I Nr.140/1997)

19. (Observație: ŪR la un alt articol din suplimentul de lege colectiv, Monitorul oficial I Nr.140/1997)

20. (Observație: ŪR la un alt articol din suplimentul de lege colectiv, Monitorul oficial I Nr.140/1997)

(Observație: referitor la §§ 11, 18 și 19, Monitorul Oficial. Nr. 560/1985)

Se va aplica § 13. (1) § 11 RPflG în versiunea acestei legi federale dacă data deciziei contestate este ulterioară datei de 31 decembrie 2004.

(2) Se va aplica § 18 RPflG în versiunea acestei legi federale în procedurile de stabilire a venitului impozabil și a impozitului care au fost puse pe rol sau au putut fi puse pentru prima dată la instanță sau la comisarul instanței după data de 31 decembrie 2004.

(3) Se va aplica § 19 RPflG în versiunea acestei legi federale dacă cererea la care trebuie să se pronunțe decizia este depusă după 31 decembrie 2004.

Articol XXXIV

Dispoziții finale și tranzitorii

(Observație: referitor la §§ 16 și 17, Monitorul Oficial Nr. 560/1985)

- (1) Această lege federală intră în vigoare la data de 1 martie. Se va aplica în procedura de executare silită în care cererea de executare silită a fost depusă la instanță după data de 29 februarie 1992.
- (2) Pentru prestațiile care vor fi scadente la data intrării în vigoare a acestei legi federale sau mai târziu se vor aplica noile prevederi chiar dacă executarea silită a fost solicitată înainte de această dată.

La cererea creditorului respectiv, a garantului sau a debitorului terț, instanța de executare silită poate să modifice corespunzător aprobarea de executare silită.

- (3) Alin. 2 poate fi aplicat de asemenea și la orice modificare prin ordonanță conform § 292g EO.

(Observație: La expirarea termenului de până la 31.12.2003 se abrogă vezi. Art. III cifra 4, Monitorul Oficial I Nr. 31/2003).

- (4) (Observație: Alin. 4 până 10 se referă la ordonanța de executare silită)

(11) (Observație: Alin. 11 și 12 se referă la ordonanța privind falimentul, ordonanța privind plata/compensarea și cod de procedură civilă)

(13) În măsura în care în alte legi federale și ordonanțe se face trimitere la dispozițiile care vor fi modificate sau anulate de această lege federală, trimiterea va avea conținutul acestora din dispozițiile respective al acestei legi federale.

(14) În măsura în care în această lege federală se face trimitere la dispozițiile din alte legi federale, acestea se vor aplica în versiunea lor valabilă.

(15) Potrivit acestei legi federale pot fi emise Ordonanțe deja din ziua următoare publicării. Acestea vor intra în vigoare însă cel devreme odată cu intrarea în vigoare a acestei legi federale

(16) (Observație: Dispoziția de abrogare privind ordonanța de executare silită)

Articol 96

Intrarea în vigoare, Dispoziții tranzitive

(Observație: referitor la §§ 17a, 18 și 22, Monitorul oficial Nr. 560/1985)

1. Dispozițiile acestui capitol intră în vigoare - în măsura în care în continuare nu s-a stabilit altceva - la data de 1 ianuarie 2002.

2. - 12. (Observație.: se referă la alte prevederi legale)

13. Art. 49 cifra 1 și 2 (§§ 54b alin. 1 cifra 2, 54g EO), 59 (Norma privind jurisdicția), 77 Z 2, 3 și 5 (§§ 17a alin. 2 cifra 1, 18 alin. 2

cifra 1 lit. a, 22 alin. 2 cifra 1 lit. b și cifra 2 lit. a RPf1G), precum și 94 cifra 1,

2, 9 și 11 (§§ 27 alin. 1 și alin. 3, 29 alin. 1, 448 alin. 1, 451 alin. 1 ZPO/cod de procedură civilă) vor fi aplicate în procedurile în care acțiunea sau cererea care urmează să fie depusă pentru procedură se depune la instanță după 31 decembrie 2001.

14. - 30. (Observ.: se referă la alte prevederi legale)